



## **REGULAMIN WYJAZDÓW W RAMACH PROGRAMU ERASMUS + w Akademii Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach**

### **Wyjazdy Studentów na Studia**

#### **I. Zasady ogólne**

- 1) Studia zagraniczne w ramach programu „Erasmus+” (dalej: Erasmus) odbywają się na podstawie umowy pomiędzy Akademią Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach, a Narodową Agencją Programu „Erasmus +” (dalej: NA).
- 2) Ilość miejsc na uczelniach zagranicznych uwarunkowana jest umowami dwustronnymi oraz wysokością środków finansowych przyznanych przez NA.
- 3) Studia zagraniczne mogą odbywać się tylko w uczelniach posiadających Kartę Erasmusa.
- 4) Czas trwania studiów w uczelni partnerskiej nie może być krótszy niż 3 miesiące ani dłuższy niż 12 miesięcy (dwa semestry w obrębie tego samego roku akademickiego). Zalecany czas pobytu na za granicą to jeden semestr studiów 4-6 miesięcy.
- 5) Stypendium przeznaczone na dofinansowanie pobytu za granicą przyznawane jest na jeden lub dwa semestry.
- 6) Rekrutacja do programu Erasmus w Akademii Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach odbywa się centralnie.

#### **II. Zasady i kryteria naboru studentów na studia do partnerskich uczelni**

- 1) Do udziału w Programie są uprawnione osoby, które:
  - a. posiadają obywatelstwo polskie, Kartę Polaka, status uchodźcy bądź zezwolenie na osiedlenie się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub korzystają z ochrony czasowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
  - b. ukończyły pierwszy rok studiów pierwszego stopnia (licencjackie, inżynierskie) i mają zaliczony rok akademicki poprzedzający wyjazd,

- c. posiadają status studenta Akademii Wychowania Fizycznego im. Jerzego Kukuczki w Katowicach (studia stacjonarne lub niestacjonarne),
- d. nie przebywają na urlopie dziekańskim oraz w trakcie pobytu na stypendium nie będą przebywały na urlopie dziekańskim,
- e. z możliwości wyjazdu stypendialnego w ramach programu Erasmus + można skorzystać wielokrotnie. Każdy student spełniający kryteria określone w niniejszym punkcie oraz w wymienionych w tym punkcie innych dokumentach dysponuje 12 (słownie: dwunastoma) miesiącami, które może spędzić na stypendium programu Erasmus + realizując część studiów w zagranicznej uczelni partnerskiej (wyjazd SMS) lub realizując zagraniczną praktykę. Przy czym wskazana w niniejszym punkcie pula 12 miesięcy odnosi się do jednego poziomu studiów. W związku z tym, 12 miesięcy przypada na studia I-go stopnia (licencjat), kolejne 12 miesięcy na studia II-go stopnia, kolejne 12 miesięcy na studia III-go stopnia. Pula 12 miesięcy przypada na poziom studiów, nie na kierunek. W przypadku wykorzystania puli 12 miesięcy w trakcie studiów na danym poziomie, w przypadku podjęcia studiów na tym samym poziomie, jednak innym kierunku, kolejne 12 miesięcy nie przysługuje studentowi. Nie jest możliwe przeniesienie niewykorzystanych miesięcy pobytu na kolejny poziom studiów.
- f. studenci, którzy w poprzednich latach akademickich korzystali z programu Erasmus (Socrates / Erasmus lub Lifelong Learning Programme / Erasmus) i zrealizowali wyjazd lub wyjazdy stypendialne na studia / praktykę mogą skorzystać z oferty programu Erasmus +. W przypadku studenta, który w poprzednich latach akademickich skorzystał z programu Erasmus, od puli 12 miesięcy odejmuje się miesiące pobytu wykorzystane uprzednio, o ile uprzedni wyjazd nastąpił na tym samym poziomie studiów. Pula 12 miesięcy pobytu dotyczy łącznie okresu studiów realizowanych w zagranicznej uczelni partnerskiej i praktyki zagranicznej w ramach programu Erasmus +.

2) Warunki uczestnictwa studentów w programie:

- a. minimalna średnia ocen z poprzedniego semestru: 3,5,
- b. brak warunkowych zaliczeń lub deklaracja rozliczenia zaliczeń tego typu przed podpisaniem umowy finansowej,
- c. znajomość języka obowiązującego w kraju uczelni przyjmującej bądź nauka tego języka lub znajomość języka wykładowego uczelni zagranicznej,
- d. W momencie wyjazdu student nie może być urlopowany, nie może ciążyć na nim kara dyscyplinarna, ani być prowadzone przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne.
- e. wypełnienie i złożenie w wyznaczonym terminie formularza zgłoszeniowego wraz z wymaganymi załącznikami,

- f. po zakwalifikowaniu na studia zagraniczne wyjazd może być realizowany pod warunkiem zaliczenia roku akademickiego poprzedzającego wyjazd.
- 3) W przypadku liczby zgłoszeń przewyższającej liczbę dostępnych miejsc na wyjazd (uzależnionej od wartości środków finansowych) zbiera się zespół oceniający w składzie:
- Prorektor / Dziekan / Prodziekan zajmujący się koordynacją programu Erasmus,
  - Pełnomocnik Rektora ds. Współpracy z Zagranicą / Uczelniany Koordynator Programu Erasmus,
  - Przedstawiciel Uczelnianej Rady Samorządu Studenckiego lub Uczelnianej Rady Samorządu Doktorantów.
- 4) Prorektor ds. Nauki może rozszerzyć wymagania stawiane kandydatom. Kandydaci będą o tym poinformowani drogą elektroniczną z odpowiednim wyprzedzeniem.
- 5) O stypendium zagraniczne mogą ubiegać się zarówno studenci studiów stacjonarnych, jak i niestacjonarnych, o ile spełniają powyższe wymagania.
- 6) Jeżeli student opłaca czesne za naukę w Akademii Wychowania Fizycznego w Katowicach, może być zobowiązany do kontynuacji tych opłat w czasie pobytu na stypendium. Decyzję o pobieraniu lub zwolnieniu studentów wyjeżdżających na studia w ramach programu Erasmus z opłaty czesnego podejmuje Prorektor ds. Dydaktyki i Studentów.
- 7) Student wyjeżdżający na stypendium nie może przebywać na urlopie dziekańskim ani być urlopowany z innego powodu.
- 8) Wyjazd na studia nie powinien kolidować z ukończeniem studiów w terminie przewidywanym w planie studiów.
- 9) Wymagane dokumenty:
- formularz zgłoszeniowy zawierający potwierdzoną przez właściwy Dziekanat informację o średniej ocen uzyskanych w poprzednim semestrze oraz z całego okresu studiów – złożenie ww. dokumentu do Koordynatora Uczelnianego rozpoczyna proces rekrutacji konkretnego kandydata – termin składania zgłoszeń ogłaszany jest publicznie na stronach internetowych Uczelni,
  - potwierdzona informacja o braku warunkowych zaliczeń lub informacja o przewidywanym rozliczeniu zaliczeń warunkowych,
  - świadectwo maturalne z wynikiem z egzaminu językowego, dyplom ukończenia studiów językowych bądź certyfikat potwierdzający znajomość języka\*
- **J. angielski**
- FCE - First Certificate in English
  - CAE - Certificate in Advanced English
  - CPE - Certificate of Proficiency in English
  - BEC - Business English Certificate
  - TOEFL - Test of English as a Foreign Language

- LCCI - London Chamber of Commerce and Industry Examination Board
- ESOL - English for Speakers of Other Languages
- IELTS - International English Language Testing System
- Matura międzynarodowa
- **J. niemiecki**
  - Dyplomy Goethe-Institut,
  - Zertifikat Deutsch als Fremdsprache ZDaF
  - Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)
  - Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)
  - Zertifikat Deutsch (ZD)
  - Zertifikat deutsch für den beruf (ZDFB)
  - Kleines deutsches Sprachdiplom (KDS)
  - Grosses deutsches Sprachdiplom (GDS)
- **J. francuski**
  - Diplôme de Langue - Alliance Française
  - DELF
  - DALF
- **J. włoski**
  - Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana Livello 1-5 (CELI)
  - Certificato di Italiano come lingua straniera (CILS)
- **J. hiszpański**
  - Diploma de Espanol como Lengua Extranjera (DELE)
- **J. portugalski**
  - Diploma Intermedio de PLE (DIPLE)
- **Inne języki**
  - oficjalne certyfikaty potwierdzające znajomość określonego języka.

\* osoby nieposiadające w/wym. dokumentu będą poddane przez Uczelniane Studium Języków Obcych odpowiedniemu egzaminowi – kandydaci po terminie granicznym składania formularzy zgłoszeniowych zostaną powiadomieni o dacie egzaminu. Osoby starające się o wyjazd po raz kolejny, które już raz zdawały egzamin mogą, ale nie muszą podchodzić do niego jeszcze raz. Z egzaminu zwalnia także potwierdzenie odbycia praktyk zagranicznych w ramach programu Erasmus, o ile wyjazd ma odbywać się do tego samego kraju lub zajęcia prowadzone są w tym samym języku w jakim odbywały się praktyki.

- 10) Postępowaniu kwalifikacyjnemu podlegają wnioski złożone terminowo i zawierające komplet dokumentów właściwych.
- 11) Proces kwalifikacyjny jest systemem punktowym z zastosowaniem przelicznika normalizującego skalę obowiązującą w AWF Katowice, wg schematu :
  - a. Średnia ocen z ostatniego semestru

<b>ŚR. NAUK.</b>	<b>PKT.</b>
<b>3,50 - 3,74</b>	<b>2</b>
<b>3,75 - 3,99</b>	<b>4</b>
<b>4,00 - 4,24</b>	<b>6</b>
<b>4,25 - 4,49</b>	<b>8</b>
<b>4,50 - 4,74</b>	<b>10</b>

<b>4,75 - 5,00</b>	<b>12</b>
--------------------	-----------

b. Punkty dodatkowe (w oparciu o odpowiednie dokumenty)

<b><i>Podstawowa znajomość języka uczelni partnerskiej lub języka w jakim będą prowadzone zajęcia na uczelni zagranicznej</i></b>	<b>2 pkt.</b>
<b><i>Zaawansowana znajomość języka uczelni partnerskiej lub języka w jakim będą prowadzone zajęcia na uczelni zagranicznej</i></b>	<b>5 pkt.</b>
<b><i>Działalność naukowa</i></b>	<b>2 pkt.</b>
<b><i>Działalność społeczna</i></b>	<b>2 pkt.</b>
<b><i>Rekrutacja powtórna</i></b>	<b>1 pkt.</b>

- 12) W przypadku uzyskania takiej samej ilości punktów w przypadku dwóch lub więcej kandydatów bierze się pod uwagę porównanie bezpośrednio średnich ocen z całego przebiegu studiów.
- 13) Nabór zasadniczo odbywa się dwa razy w roku, w przypadku niewypełnienia limitu zgłoszeń odbywa się rekrutacja powtórna. Szczegółowy harmonogram naboru jest ogłaszany na stronach [www.awf.katowice.pl](http://www.awf.katowice.pl).
- 14) Maksymalna liczba studentów zakwalifikowanych na wyjazd z danego wydziału, zależy od liczby miejsc na uczelniach zagranicznych uzgodnionych w umowach bilateralnych między uczelnią zagraniczną, a AWF w Katowicach oraz od wysokości środków przyznanych Uczelni przez Narodową Agencję.
- 15) O wynikach postępowania kwalifikacyjnego Uczelniany Koordynator Programu Erasmus osobiście informuje zainteresowanych.
- 16) Student zakwalifikowany do wyjazdu na semestr zimowy (lub cały rok akademicki) zobowiązuje się przygotować dokumenty określone w rozdziale IV niniejszego Regulaminu do **31 maja każdego roku** (chyba, że uczelnia partnerska wymaga wcześniejszego złożenia dokumentów). W przeciwnym razie student traci prawo do wyjazdu i jest traktowany jako student rezygnujący z wyjazdu bez uzasadnionego powodu, a jego miejsce zajmuje student z listy rezerwowej.
- 17) Student zakwalifikowany do wyjazdu na semestr letni zobowiązuje się przygotować dokumenty określone w rozdziale IV niniejszego Regulaminu do **15 grudnia każdego roku** (chyba, że uczelnia partnerska wymaga wcześniejszego złożenia dokumentów). W przeciwnym razie student traci prawo do wyjazdu i jest traktowany jako student rezygnujący z wyjazdu bez uzasadnionego powodu, a jego miejsce zajmuje student z listy rezerwowej.
- 18) W przypadku rekrutacji powtórnej decyzją Prorektora ds. Nauki terminy określone w punktach 15 i 16 mogą zostać odpowiednio wydłużone.

- 19) Student rezygnujący z wyjazdu w programie Erasmus powinien niezwłocznie poinformować o tym fakcie Uczelnianego Koordynatora Programu Erasmus przedstawiając udokumentowane przyczyny rezygnacji.
- 20) Nieusprawiedliwiona okolicznościami rezygnacja z wyjazdu w ramach programu Erasmus, a także nieusprawiedliwiona okolicznościami zwłoka w powiadomieniu o tym fakcie Uczelnianego Koordynatora Programu Erasmus będzie skutkowałą pozbawieniem studenta możliwości korzystania z przyszłych ofert wyjazdowych AWF w Katowicach.
- 21) Rezygnacja złożona przed egzaminem z języka obcego nie pociąga za sobą negatywnych konsekwencji.

### **III. Finansowanie w czasie pobytu za granicą oraz organizacja obsługi finansowej wypłat stypendiów**

- 1) Finansowanie w czasie pobytu za granicą obejmuje:
  - a. utrzymanie wypłat stypendium z Akademii Wychowania Fizycznego w Katowicach przez cały okres pobytu za granicą. Kontynuowane będą wypłaty innych stypendiów krajowych, o ile organ decyzyjny nie postanowi inaczej. Po powrocie do kraju student ma prawo ubiegać się o stypendia krajowe.
  - b. stypendium z programu Erasmus w wysokości ustalonej przez Prorektora ds. Nauki corocznie w Zasadach Finansowania, w oparciu o fundusze przyznane przez NA.
- 2) Stypendium zostanie wypłacone co najmniej w jednej transzy przelewem na osobiste konto walutowe wskazane przez studenta. Koszty przelewu pokrywa AWF w Katowicach.
- 3) Osoby o dużym stopniu niepełnosprawności mogą ubiegać się w NA o dodatkowe środki na wyjazd ze specjalnego funduszu programu Erasmus+ PO WER dla osób niepełnosprawnych.
- 4) Beneficjent otrzymuje stypendium przyznawane z budżetu programu Erasmus + na realizację wyjazdu. Stypendium to ma charakter dofinansowania i jest przeznaczone na pokrycie dodatkowych, nie zaś pełnych kosztów związanych z pobytem w uczelni partnerskiej. Miesięczna wysokość stypendium uzależniona jest od kraju pobytu i w przypadku wyjazdu w celu realizacji części studiów każdorazowo określana jest przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji (Narodową Agencję Programu Erasmus+).
- 5) Stypendium przyznawane będzie początkowo na okres maksymalnie 5 (pięciu) miesięcy. W przypadku, gdy pozwolą na to środki finansowe, możliwe będzie przedłużanie pobytu. Nie będzie możliwy wyjazd i pobyt w zagranicznej uczelni partnerskiej bez grantu, dotyczy to również części pobytu, czyli sytuacji, gdy na część pobytu przyznany będzie grant, na pozostałą zaś część grant nie będzie przyznany, takie rozwiązanie **nie jest** dopuszczalne w programie Erasmus +.

#### IV. Dokumenty uprawniające studenta do wyjazdu na uczelnie partnerską

- 1) Formularz zgłoszeniowy uczelni partnerskiej najczęściej dostępny na stronie internetowej danej uczelni bądź w zasobach danych Koordynatora Uczelnianego.
- 2) Porozumienie o programie zajęć (Learning Agreement):
  - a. przed wyjazdem studenta na stypendium Prodziekan/Dziekan zajmujący się koordynowaniem programu Erasmus (Koordynator Wydziałowy właściwy ze względu na wydział) wraz ze studentem ustala indywidualny program studiów do zrealizowania w uczelni partnerskiej:
    - i. Nie należy dopuszczać do powstawania istotnych różnic programowych w stosunku do standardów nauczania dla danego kierunku studiów.
    - ii. Przedmioty kończące się egzaminem dla danego semestru i danej specjalności powinny być zrealizowane w uczelni partnerskiej bądź w innym terminie w AWF Katowice.
    - iii. Zakres tematyczny pozostałych przedmiotów wybranych do realizacji na uczelni partnerskiej, powinien być zbliżony do przedmiotów objętych planem studiów na AWF w Katowicach.
    - iv. W wyjątkowych sytuacjach (braku odpowiednika w programie nauczania na uczelni partnerskiej) dany przedmiot może być zastąpiony przedmiotem o innym zakresie tematycznym.
    - v. Wszelkie uzgodnienia opracowane będą w Porozumieniu o Programie Zajęć (LA) oraz w Karcie deklaracji IPSPN. **Brak wypełnienia deklaracji IPSPN może skutkować brakiem zaliczenia okresu studiów odbytych za granicą.**
  - b. Student, aby zaliczyć semestr nauki powinien zrealizować na uczelni partnerskiej przedmioty o sumie punktów kredytowych minimum **30 ECTS**.
  - c. Wszystkie uzgodnienia dotyczące realizacji przedmiotów w uczelni partnerskiej muszą być zawarte są w Porozumieniu o programie zajęć (Learning Agreement).
  - d. Powyższa procedura obowiązuje również studentów przedłużających pobyt o kolejny semestr w uczelni partnerskiej.
  - e. Aby ubiegać się o przyznanie przedłużenia pobytu oraz Indywidualnego Planu Studiów i Programu Nauczania student starający się o przedłużenie stypendium na drugi semestr w uczelni partnerskiej musi:
    - i. uzyskać wstępną zgodę uczelni przyjmującej,
    - ii. uzyskać wstępną zgodę od Koordynatora Uczelnianego,

- iii. przesłać (pocztą, faksem lub zeskanowany dokument jako załącznik do poczty e-mail) podanie adresowane do właściwego Koordynatora Wydziałowego Erasmus o wyrażenie zgody na przedłużenie okresu studiów za granicą wraz z uzasadnieniem swojej prośby oraz informacją, czy uczelnia zagraniczna i Koordynator Uczelniany wyrazili już (wstępną) zgodę na przedłużenie pobytu. W podaniu należy podać dokładną ostateczną datę zakończenia studiów w uczelni partnerskiej,
  - iv. przedłożyć Koordynatorowi Uczelnianemu zaświadczenia z uczelni przyjmującej o rozliczeniu się z semestru pierwszego studiów zagranicznych (zgodnie z rozdziałem V. Regulaminu),
  - v. uzyskać akceptację nowego Learning Agreement zarówno z uczelni macierzystej jak i przyjmującej,
  - vi. podpisać aneks do umowy indywidualnej podpisanej z uczelnią macierzystą.
- f. W przypadku zaistnienia w programie studiów na uczelni przyjmującej jakichkolwiek zmian mogących mieć wpływ na wypełnienie przez studenta zobowiązań wynikających z obowiązującego Learning Agreement, student musi niezwłocznie:
- i. skontaktować się drogą elektroniczną z Dziekanem / Prodziekanem, zajmującym się koordynowaniem programu Erasmus (Koordynator Wydziałowy właściwy ze względu na wydział), podając informację o proponowanych zmianach do Learning Agreement – kursach, z których chce zrezygnować oraz które chce dodać.
  - ii. na podstawie otrzymanych drogą elektroniczną informacji Prodziekan / Dziekan podejmuje decyzję o zatwierdzeniu zmian oraz o ewentualnych zmianach w różnicach w standardach kształcenia.
  - iii. po zatwierdzeniu zmian wypełnić drugą stronę Learning Agreement wprowadzając odpowiednie zmiany poprzez wypisanie kursów usuwanych i dodawanych.
  - iv. zmiany w Learning Agreement przesłać pocztą do Koordynatora Uczelnianego Erasmus. Dokumenty muszą być podpisane przez studenta oraz zatwierdzone przez uczelnię przyjmującą.

**Zaniedbanie aktualizacji Learning Agreement może skutkować brakiem uznania okresu studiów po powrocie do uczelni macierzystej, a w skrajnych przypadkach - koniecznością zwrotu otrzymanego stypendium.**

### 3) Umowa pomiędzy Uczelnią a Studentem

- a. Umowa, przygotowana przez AWF w Katowicach, określająca warunki wyjazdu oraz pobytu (termin, wysokość stypendium oraz zobowiązania obu stron) zostaje



zawarta pomiędzy Studentem a Akademią Wychowania Fizycznego w Katowicach.

b. Wszelkie zmiany wprowadzane w umowie muszą mieć formę pisemną.

4) Karta Studenta ERASMUSA

a. Student wyjeżdżający do uczelni partnerskiej otrzymuje dokument zawierający prawa i obowiązki studenta przebywającego na studiach w ramach programu Erasmus, zwany Kartą Studenta Erasmusa.

**V. Zaliczenie okresu studiów zrealizowanych w uczelni partnerskiej i rozliczenie studenta.**

1) Po ukończeniu okresu studiów za granicą student musi uzyskać z uczelni zagranicznej następujące dokumenty:

a. zaświadczenia wystawiane przez instytucję zagraniczną:

i. Potwierdzenie pobytu na uczelni partnerskiej w okresie od - do (szczegółowe daty)

ii. Wykaz zaliczeń (Transcript of Records) - wykaz wszystkich przedmiotów / zajęć, w których student uczestniczył w uczelni partnerskiej wraz z uzyskaną liczbą punktów ECTS oraz ocenami przyznanymi zgodnie ze skalą stosowaną w danej uczelni

**Powyższe dokumenty powinny być wystawione na papierze firmowym uczelni partnerskiej oraz podpisane i otemplowane przez upoważnione osoby (każda karta). Dokumenty nieczytelne lub też budzące wątpliwość wiarygodności nie będą brane pod uwagę. Prawidłowo wystawione dokumenty stanowią podstawę do zaliczenia okresu studiów.**

b. ankietę studenta Erasmusa online, dostarczaną przez system Mobility Tool.

2) Okres studiów za granicą uznaje się za zaliczony, jeśli student wywiąże się z ustaleń zawartych w Learning Agreement – zgodność z Transcript of Records.

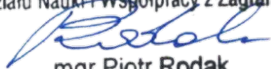
3) Student po powrocie ze stypendium jest zobowiązany do przedstawienia Koordynatorowi Uczelnianemu wymienionych w punktach 1) i 2) dokumentów celem formalnego i finansowego rozliczenia wyjazdu. Ostateczny termin rozliczenia się z pobytu na uczelni partnerskiej określa umowa między studentem a AWF.

**Niedopelnienie tej formalności stanowi podstawę żądania zwrotu otrzymanego stypendium.**

4) Po pomyślnej weryfikacji dokumentów, student otrzymuje zaświadczenie o formalnym rozliczeniu wyjazdu, wydane przez Koordynatora Uczelnianego.

- 5) Prodzikan/Dziekan zajmujący się koordynowaniem programu Erasmus (Koordynator Wydziałowy właściwy ze względu na wydział) dokonuje zaliczania przedmiotów na podstawie dokumentów z uczelni partnerskiej wymienionych w punktach 1) i 2).
- 6) Oceny przedmiotów zaliczonych na uczelni partnerskiej powinny być przepisane przez Dziekana do indeksu wraz z jego polskimi odpowiednikami oraz na Kartę Zaliczeń.
- 7) Wszystkie przedmioty zrealizowane za granicą oraz oceny powinny być wpisane do Suplementu do Dyplomu.
- 8) Średnia z danego semestru jest wyliczana na podstawie ocen uzyskanych na uczelni partnerskiej.
- 9) Dziekanaty przechowują dokumenty dostarczone przez studentów w teczkach osobowych.

Regulamin opracował:  
Uczelniany Koordynator Programu Erasmus

KIEROWNIK  
Działu Nauki i Współpracy z Zagranicą  
  
mgr Piotr Rodak

Regulamin zatwierdził:  
Prorektor ds. Nauki

PROREKTOR  
ds. nauki  
ZASTĘPCA REKTORA  
  
mgr hab. n. med. Andrzej Małecki